

# Konformitätsbescheinigung für Instandhaltungsfunktionen

zur Bestätigung der Zulassung des Instandhaltungssystems in der Europäischen Union gemäß der Richtlinie (EU) 2016/798 des Europäischen Parlaments und des Rates und der Durchführungsverordnung (EU) 2019/779 der Kommission

<b>1. EIN</b>	<b>AT/33/0222/0751</b>
---------------	------------------------

## 2. ZERTIFIZIERTE ORGANISATION

Eingetragener Name	vib GmbH
Geschäftliche Bezeichnung oder Kurzform	vib
Vollständige Postanschrift	Grabenstrasse 12, 6340 Baar, Schweiz
Eingetragene Nummer: CHE-109.698.016	UID: CHE-109.698.016

## 3. ZERTIFIZIERUNGSSTELLE

Eingetragener Name	ERC GmbH (Kurzform „ERC“)	
Vollständige Postanschrift	Elisabethstraße 101, 8010 Graz, Österreich	
UID: ATU 65722300	Firmenbuchnummer: FN 342684 Y	Aktenzeichen der Zertifizierungsstelle: PSID950, EIN AT/30/0221/0002

## 4. ANGABEN ZUR BESCHEINIGUNG

Dies ist eine	- neue Bescheinigung <input type="checkbox"/>	Kennnummer der vorherigen Bescheinigung: AT/33/0221/0441
	- erneuerte Bescheinigung <input type="checkbox"/>	
	- aktualisierte/geänderte Bescheinigung <input checked="" type="checkbox"/>	
gültig ab: 22.12.2022		bis: 01.12.2025
Art des Unternehmens:		Instandhaltungserbringer

## 5. UMFANG DER INSTANDHALTUNGSTÄTIGKEITEN


Fahrzeugkategorie	Güterwagen, Lokomotiven (Diesel, Elektrisch), Triebzüge (Diesel), Reisezugwagen, Bau-/Instandhaltungsfahrzeuge, Zwei-Wege-Fahrzeuge
Umfasst Wagen speziell für den Transport gefährlicher Güter	Nein

## 6. INSTANDHALTUNGSFUNKTIONEN

Instandhaltungsentwicklung	JA <input checked="" type="checkbox"/>	NEIN <input type="checkbox"/>
Fuhrpark-Instandhaltungsmanagement	JA <input checked="" type="checkbox"/>	NEIN <input type="checkbox"/>
Instandhaltungserbringung	JA <input checked="" type="checkbox"/>	NEIN <input type="checkbox"/>

Bei teilweiser Erfüllung von Instandhaltungsfunktionen sind die Teilfunktionen anzugeben, für die diese Bescheinigung gilt (siehe die Auflistung in Anhang II der Durchführungsverordnung (EU) 2019/779):  
Umfang und Details finden sich im Anhang der Bescheinigung.

## 7. WEITERE ANGABEN

Grundlage ist die Zertifizierungsentscheidung von ERC. Details finden sich im Auditbericht. Ausstellungsdatum: 22.12.2022	
Internes Aktenzeichen EIN AT/33/0222/0751	 <b>ERC GmbH</b> Elisabethstraße 101, A-8010 Graz ATU65722300, FN 342684y www.e-r-c.at

# Certificate of Conformity for Maintenance Functions

Confirming acceptance of the maintenance system within the European Union in conformity with Directive (EU) 2016/798 of the European Parliament and of the Council and Commission Implementing Regulation (EU) 2019/779

<b>1.EIN</b>	<b>AT/33/0222/0751</b>
--------------	------------------------

## 2. CERTIFIED ORGANISATION

Legal Title	vib GmbH
Commercial designation or acronym	vib
Complete postal address:	Grabenstrasse 12, 6340 Baar, Switzerland
Reg. bus. number: CHE-109.698.016	VAT No: CHE-109.698.016

## 3. CERTIFICATION BODY

Legal Title	ERC GmbH (acronym „ERC“)	
Complete postal address:	Elisabethstraße 101, 8010 Graz, Austria	
VAT No: ATU 65722300	Reg. bus. number: FN 342684 Y	Certification body reference number: PSID950, EIN AT/30/0221/0002

## 4. CERTIFICATE INFORMATION

This is a <ul style="list-style-type: none"> <li>- new certificate <input type="checkbox"/></li> <li>- renewed certificate <input type="checkbox"/></li> <li>- updated/amended certificate <input checked="" type="checkbox"/></li> </ul>	Identification Number of the previous certificate: <b>AT/33/0221/0441</b>
Validity from: 22.12.2022	to: 01.12.2025
Type of company:	Maintenance supplier

## 5. SCOPE OF MAINTENANCE ACTIVITIES

Category of vehicles:	Freight wagons, Locomotives (Diesel, Electrical), Multiple units (Diesel), Passenger coaches, OTMs, Two-way-vehicles
Covers wagons specialised in transport of dangerous goods	No

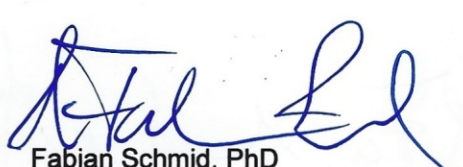
## 6. MAINTENANCE FUNCTIONS

Maintenance development	YES <input checked="" type="checkbox"/>	NO <input type="checkbox"/>
Fleet maintenance management	YES <input checked="" type="checkbox"/>	NO <input type="checkbox"/>
Maintenance delivery	YES <input checked="" type="checkbox"/>	NO <input type="checkbox"/>

For partial maintenance functions, the sub-functions for which this certificate is valid (see list Annex II to Implementing Regulation (EU) 2019/779:

The scope and details are listed in the annex of this certificate.

## 7. ADDITIONAL INFORMATION

Based upon the certification committee decision by ERC. Details can be found in the audit report.	
Date issued: 22.12.2022	
Internal reference EIN AT/33/0222/0751	<div style="font-size: 2em; font-weight: bold; margin: 0;">ERC GmbH</div> <div style="font-size: 0.8em; margin: 5px 0 0 0;">Elisabethstraße 101, A-8010 Graz</div> <div style="font-size: 0.8em; margin: 0 0 0 0;">ATU65722300, FN 342684y</div> <div style="font-size: 0.8em; margin: 0 0 0 0;">www.e-r-c.at</div>
 Fabian Schmid, PhD	

**ANHANG ZUR KONFORMITÄTSBESCHEINIGUNG FÜR INSTANDHALTUNGSFUNKTIONEN**

**ANNEX TO THE CERTIFICATE OF CONFORMITY FOR MAINTENANCE FUNCTIONS**

Leistungsumfang <i>Scope of Service</i>	EIN AT/33/0222/0751, 22.12.2022			
Stufe <i>Level</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Stufe 2 (mobiler Service) / <i>Level 2 (mobile service)</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Stufe 3 / <i>Level 3</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Stufe 4 / <i>Level 4</i>	<input type="checkbox"/> Stufe 5 / <i>Level 5</i>
Fahrzeuge <i>Vehicles</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Güterwagen (inklusive Bedarfsinstandsetzung an Kesselwagen ohne Arbeiten an Tank und Ausrüstung) <i>Freight wagons (including corrective maintenance on tank wagons for dangerous goods, but not any work on the tank or tank equipment)</i>	<input type="checkbox"/> Kesselwagen (Gattung Z) und andere Wagen zum Transport von gefährlichen Gütern <i>Tank wagons (type Z) and other wagons for transport of dangerous goods</i>	<input type="checkbox"/> Reinigung der Tanks <i>Cleaning of the tank</i> <input type="checkbox"/> Begehung der Tanks <i>Accessing the tanks</i>	
	Lokomotiven / <i>Locomotives</i> <input checked="" type="checkbox"/> Elektrisch / <i>Electrical</i> <input checked="" type="checkbox"/> Diesel / <i>Diesel</i>	Triebzüge / <i>Multiple units</i> <input type="checkbox"/> Elektrisch / <i>Electrical</i> <input checked="" type="checkbox"/> Diesel / <i>Diesel</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Reisezugwagen / <i>Passenger coaches</i>	
	<input checked="" type="checkbox"/> Bau- / Instandhaltungsfahrzeuge / <i>OTMs</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Zwei-Wege-Fahrzeuge / <i>Two-Way-Vehicles</i>	<input type="checkbox"/> Andere / <i>Other:</i>	
Fahrwerk <i>Running gear</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Prüfung / <i>Check</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Tausch / <i>Change</i>	<input type="checkbox"/> Aufarbeitung / <i>Overhaul</i>	
Radsatz <i>Wheelset</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Vermessung / <i>Measure</i> <input checked="" type="checkbox"/> Tausch / <i>Change</i>	Aufarbeitung / <i>Overhaul</i> <input type="checkbox"/> Abziehen / Aufpressen der Radscheiben / <i>Replace wheels</i> <input type="checkbox"/> Reprofilieren von Rädern / <i>Reprofile wheels</i> <input type="checkbox"/> Lageraufarbeitung / <i>Overhaul of bearings</i>		
Bremsprüfungen <i>Brake tests</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Entsprechend der Revisionsstufe / <i>According to the revision level</i>			
Bremskomponenten <i>Brake components</i>	Prüfung / <i>Check</i> <input checked="" type="checkbox"/> Pneumatisch / <i>Pneumatic</i> <input checked="" type="checkbox"/> Mechanisch / <i>Mechanical</i> <input checked="" type="checkbox"/> Elektrisch / <i>Electrical</i>	Tausch / <i>Change</i> <input checked="" type="checkbox"/> Pneumatisch / <i>Pneumatic</i> <input checked="" type="checkbox"/> Mechanisch / <i>Mechanical</i> <input checked="" type="checkbox"/> Elektrisch / <i>Electrical</i>	Aufarbeitung / <i>Overhaul</i> <input type="checkbox"/> Pneumatisch / <i>Pneumatic</i> <input type="checkbox"/> Mechanisch / <i>Mechanical</i> <input type="checkbox"/> Elektrisch / <i>Electrical</i>	
Tragfedern <i>Springs</i>	Prüfung / <i>Check</i> <input type="checkbox"/> Pneumatisch / <i>Pneumatic</i> <input checked="" type="checkbox"/> Mechanisch / <i>Mechanical</i>	Tausch / <i>Change</i> <input type="checkbox"/> Pneumatisch / <i>Pneumatic</i> <input checked="" type="checkbox"/> Mechanisch / <i>Mechanical</i>	Aufarbeitung / <i>Overhaul</i> <input type="checkbox"/> Pneumatisch / <i>Pneumatic</i> <input type="checkbox"/> Mechanisch / <i>Mechanical</i>	
Dämpfung <i>Dampers</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Prüfung / <i>Check</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Tausch / <i>Change</i>	<input type="checkbox"/> Aufarbeitung / <i>Overhaul</i>	
Gefahrgut Kesselwagen (Gattung Z) <i>Dangerous goods waggon (type Z)</i>	<input type="checkbox"/> Prüfung / <i>Check</i>		<input type="checkbox"/> Aufarbeitung / <i>Overhaul</i>	
Gefahrgutwagen (Gattung U) <i>Dangerous goods waggon (type U)</i>	<input type="checkbox"/> Prüfung / <i>Check</i>		<input type="checkbox"/> Aufarbeitung / <i>Overhaul</i>	
Armaturen, Ventile <i>Equipment, valves</i>	<input type="checkbox"/> Prüfung / <i>Check</i>	<input type="checkbox"/> Tausch / <i>Change</i>	<input type="checkbox"/> Aufarbeitung / <i>Overhaul</i>	
Sonstige Tanks und Armaturen <i>Other tanks and equipment</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Prüfung / <i>Check</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Tausch / <i>Change</i>	<input type="checkbox"/> Aufarbeitung / <i>Overhaul</i>	
Wagenkasten <i>Vehicle body</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Sichtprüfung / <i>Visual check</i> <input type="checkbox"/> Aufarbeitung / <i>Overhaul</i>	<input type="checkbox"/> Vermessung / <i>Measuring</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Verwiegung / <i>Weighing</i>	
Fahrzeug Ausstattung <i>Vehicle fitting out</i>	Bitte Details angeben: <i>Please give details:</i>			
Innenausstattung <i>Interior appointments</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Prüfung / <i>Check</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Tausch / <i>Change</i>	<input type="checkbox"/> Aufarbeitung / <i>Overhaul</i>	
Oberflächenbeschichtung <i>Surface treatment</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Prüfung / <i>Check</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Aufarbeitung / <i>Overhaul</i>		
Stromversorgung, Antriebseinheit <i>Power system, drive unit</i>	Stromversorgung / <i>Power supply</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Prüfung / <i>Check</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Tausch / <i>Change</i>	<input type="checkbox"/> Aufarbeitung / <i>Overhaul</i>
	Stromerzeugung / <i>Power generation</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Prüfung / <i>Check</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Tausch / <i>Change</i>	<input type="checkbox"/> Aufarbeitung / <i>Overhaul</i>
	Energieumwandlung / <i>Power conversion</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Prüfung / <i>Check</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Tausch / <i>Change</i>	<input type="checkbox"/> Aufarbeitung / <i>Overhaul</i>
	Energieverteilung / <i>Power dissipation</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Prüfung / <i>Check</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Tausch / <i>Change</i>	<input type="checkbox"/> Aufarbeitung / <i>Overhaul</i>

**ANHANG ZUR KONFORMITÄTSBESCHEINIGUNG FÜR INSTANDHALTUNGSFUNKTIONEN**

**ANNEX TO THE CERTIFICATE OF CONFORMITY FOR MAINTENANCE FUNCTIONS**

Leistungsumfang <i>Scope of Service</i>	EIN AT/33/0222/0751, 22.12.2022		
	Energiespeicher / <i>Power storage</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Prüfung / <i>Check</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Tausch / <i>Change</i> <input type="checkbox"/> Aufarbeitung / <i>Overhaul</i>
	Antrieb / <i>Drive unit</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Prüfung / <i>Check</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Tausch / <i>Change</i> <input type="checkbox"/> Aufarbeitung / <i>Overhaul</i>
Zugsicherung, Zugsteuerung, Signalisierung <i>Train control, command and signalling</i>	<input type="checkbox"/> Prüfung / <i>Check</i>	<input type="checkbox"/> Tausch / <i>Change</i>	<input type="checkbox"/> Aufarbeitung / <i>Overhaul</i>
Hilfsbetriebsausrüstung <i>Auxiliary operating equipments</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Prüfung / <i>Check</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Tausch / <i>Change</i>	<input type="checkbox"/> Aufarbeitung / <i>Overhaul</i>
Überwachungs- und Sicherheitsausrüstung <i>Monitoring and safety equipment</i>	Anzeigen / <i>Visual information</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Prüfung / <i>Check</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Tausch / <i>Change</i> <input type="checkbox"/> Aufarbeitung / <i>Overhaul</i>
	Akustische Anlage / <i>Acoustic information</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Prüfung / <i>Check</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Tausch / <i>Change</i> <input type="checkbox"/> Aufarbeitung / <i>Overhaul</i>
	Notbeleuchtung / <i>Emergency lights</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Prüfung / <i>Check</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Tausch / <i>Change</i> <input type="checkbox"/> Aufarbeitung / <i>Overhaul</i>
	Brandschutz / <i>Fire protection</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Prüfung / <i>Check</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Tausch / <i>Change</i> <input type="checkbox"/> Aufarbeitung / <i>Overhaul</i>
	Sandung / <i>Sanding equipment</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Prüfung / <i>Check</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Tausch / <i>Change</i> <input type="checkbox"/> Aufarbeitung / <i>Overhaul</i>
Türen, Eingänge <i>Doors, entrances</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Prüfung / <i>Check</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Tausch / <i>Change</i>	<input type="checkbox"/> Aufarbeitung / <i>Overhaul</i>
Fahrzeugverbindungsrichtungen <i>Vehicle linkage devices</i>	Innere Kupplung / <i>Inner coupling</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Prüfung / <i>Check</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Tausch / <i>Change</i> <input type="checkbox"/> Aufarbeitung / <i>Overhaul</i>
	Äußere Kupplung / <i>Outer coupling</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Prüfung / <i>Check</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Tausch / <i>Change</i> <input type="checkbox"/> Aufarbeitung / <i>Overhaul</i>
	Automatische Kupplung / <i>Automatic coupling</i>	<input type="checkbox"/> Prüfung / <i>Check</i>	<input type="checkbox"/> Tausch / <i>Change</i> <input type="checkbox"/> Aufarbeitung / <i>Overhaul</i>
	Puffer / <i>Buffer</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Prüfung / <i>Check</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Tausch / <i>Change</i> <input type="checkbox"/> Aufarbeitung / <i>Overhaul</i>
Elektroverkabelung <i>Electrical wiring</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Prüfung / <i>Check</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Tausch / <i>Change</i>	
Andere wichtige Komponenten <i>Other important components</i>	Komponenten: Arbeitsaggregat <i>Components: Power pack</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Prüfung / <i>Check</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Tausch / <i>Change</i> <input type="checkbox"/> Aufarbeitung / <i>Overhaul</i>
Schweißen <i>Welding</i>	EN 15085-2	<input type="checkbox"/> CL 1 <input type="checkbox"/> CL 2 <input type="checkbox"/> CL 3	
Zerstörungsfreie Prüfung <i>Non-destructive testing</i>	Stufe 2 oder 3 <i>Level 2 or 3</i>	<input type="checkbox"/> UT <input type="checkbox"/> MT <input type="checkbox"/> PT <input type="checkbox"/> VT <input type="checkbox"/> RT <input type="checkbox"/> ET	
Kleben <i>Gluing</i>	DIN 6701-2	<input type="checkbox"/> A 1 <input type="checkbox"/> A 2 <input type="checkbox"/> A 3 <input type="checkbox"/> A 4	

Die Untervergabe weiterer Leistungen ist unter Einhaltung der Vorgaben der Durchführungsverordnung (EU) 2019/779 und des ERA Certification Scheme möglich.  
*Outsourcing of services is possible under the conditions of Commission Implementing Regulation (EU) 2019/779 and the ERA Certification Scheme.*

Weitere Details finden sich in den Auditberichten.  
*Further details can be found in the audit reports.*